



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7173613 / 08.01.2019
Purch. ord. no.: 5500040349
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021486 / 13.06.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.556,592 KG Net weight 1.374,192 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501442950 Ring Gear Customer article number: 2501652000Position1	432 PC	1.374,192 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	6 PC	45 KG
900002	TBA-500081 EPP-Container LT5	72 PC	122 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	6 PC	15 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 132
Quantità effettiva:
Fino imballaggio:
Quantità imballo: 6
Conferma alla scheda d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 10/10/18
Firma: bi

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:229581

08.01.2019-10:48

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.505

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7173613	2501652000	432	PC	S/	Ring Gear	5500040349
11.01.2019	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	72	TBA-500086	
	P: 72 -		X	0	TBA-500081	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
7173614	2501652200	216	PC	S/	Ring Gear	5500040351
11.01.2019	2501443050				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	72	TBA-500086	
	P: 36 -		X	0	TBA-500081	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7173615	2501523035	810	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500040692
11.01.2019	2501523035				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	135	TBA-500086	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
	P: 54 -		X	0	TBA-500078	
7173616	2501523435	270	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
11.01.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7173617	2501523735	405	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
11.01.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7173618	2501652300	792	PC	S/	Ring Gear	5500040700
11.01.2019	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 11 -		X	72	TBA-500086	
	P: 132 -		X	0	TBA-500081	
	P: 11 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229581		(2) Lieferanten-Nr. 000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 09.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO (12) Kunden-Nr. 30005665		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
Lieferschein-Nr.						
7173604	0018			2501442400	504	2.540
7173607	0006			2501440035	168	1.487
7173608	0001			2501440735	28	210
7173609	0009			2501441035	252	2.017
7173610	0003			2501441435	102	1.001
7173611	0004			2501441635	117	795
7173612	0001			2501442035	29	197
7173613	0006			2501442950	182	1.557
(25) Summe:		0102	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0 CD3	Summen	(27) 2934 (28) 20.504
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebemahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1-15 einschließlich 21+22

1-15 einschließlich 21+22

1-15 einschließlich 21+22

1-15 einschließlich 21+22

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemple pour commissionnaire
rose = Exemple pour l'expéditeur
bleu = Exemple pour le destinataire
vert = Exemple pour le transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Ejemplaro por comisionista
rosa = Ejemplaro por remitente
blu = Ejemplaro por destinatario
verde = Ejemplaro por transportador
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Eksemplar for ordregiver
rosa = Eksemplar for afsender
blaa = Eksemplar for modtager
grøn = Eksemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11													
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uau Modugno Land/Pays Italien 08/01/2019 unloading point 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uau Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/01/2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO. 229581		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 102		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Statistikknummer No. statistique 67084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20504		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		14 Rückverladung Remise en charge		15 Frachttarife und Abgaben Frais de transport et taxes		19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Erhöhungen Majorations Zwischensumme Sols Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausfertigung in Exemplaire en		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung mit Grenzübertritten Données pour l'exécution de la distance avec franchissements de frontières		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle		28 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-No. utilisée		29 National ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		30 Bilateral ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		31 EG ☐ EG ☐ EG ☐ EG		32 CEMT ☐ CEMT ☐ CEMT ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner ces données à la 1ère demande spéciale sous ADR, Chapitre 2.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 08.01.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000132 vom 08.01.2019



19-000132

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE			CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport International des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg			Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.01.2019			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.01.2019			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes								
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7173604 7173607 7173608 7173609 7173610 7173611 7173612 7173613 7173614 7173615 7173616 7173617 7173618 7173619 7173620 7173621 7173622 7173623 7173624 7173625	11 Anzahl der LM Nombre des colis 102	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 20.504	15 Umfang cbm		
Summe: Total			102,00 COLLI			20.504,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km					
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières					

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

1.0 GEN 2019

 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000132 vom 08.01.2019



19-000132

Ludwigsburg, 08.01.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.01.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.01.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7173604	102	COLLI	Getriebeteile	20.504	
2	7173607					
3	7173608					
4	7173609					
5	7173610					
6	7173611					
7	7173612					
8	7173613					
9	7173614					
10	7173615					
11	7173616					
12	7173617					
13	7173618					
14	7173619					
15	7173620					
16	7173621					
17	7173622					
18	7173623					
19	7173624					
20	7173625					
Summe: Total		102,00 COLLI		20.504,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"